



Tisk a informace

Tribunál Evropské unie  
**TISKOVÁ ZPRÁVA č. 27/11**  
V Lucemburku dne 29. března 2011

Rozsudek ve věci T-33/09  
Portugalsko v. Komise

## **Komise nemůže v rámci vymáhání penále uloženého Soudním dvorem posuzovat soulad vnitrostátních právních předpisů s právem EU**

*Toto posouzení spadá do výlučné pravomoci Soudního dvora a Komise měla zahájit nové řízení o nesplnění povinnosti*

Rozsudkem ze dne 14. října 2004<sup>1</sup> Soudní dvůr určil, že Portugalsko tím, že nezrušilo své vnitrostátní právní předpisy, které podmiňují přiznání náhrady škody osobám poškozeným porušením práva Unie v oblasti veřejných zakázek<sup>2</sup> předložením důkazu o zavinění z nedbalosti nebo úmyslu, nesplnilo své povinnosti. Jelikož měla Komise za to, že Portugalsko tomuto rozsudku nevyhovělo, podala dne 7. února 2006 novou žalobu, kterou se domáhala uložení penále. Rozsudkem ze dne 10. ledna 2008<sup>3</sup> Soudní dvůr rozhodl, že Portugalsko jeho prvnímu rozsudku z roku 2004 nevyhovělo, jelikož napadené vnitrostátní právní předpisy nebyly dosud zrušeny. Soudní dvůr tedy Portugalsku uložil, aby zaplatilo Komisi penále ve výši 19 392 eur za každý den prodlení s provedením opatření nezbytných k vyhovění prvnímu rozsudku z roku 2004, ode dne vydání rozsudku, tedy ode dne 10. ledna 2008.

Portugalsko mezitím dne 31. prosince 2007 přijalo zákon č. 67/2007, který vstoupil v platnost dne 30. ledna 2008, zrušil dotčené vnitrostátní právní předpisy a zavedl nový režim náhrady škod způsobených státem. Komise však měla za to, že tento zákon nepředstavuje vhodné a úplné opatření ke splnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2004. V tomto ohledu se domnívala, že tento nový režim náhrady škody neuvádí portugalské právo do souladu s povinnostmi, které pro něj vyplývají ze směrnice týkající se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek. Portugalsko tedy přijalo zákon č. 31/2008, kterým se mění zákon č. 67/2007, a mělo za to, že přijetí zákona č. 67/2007 zahrnuje veškerá opatření nezbytná ke splnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2004. Zákon č. 31/2008 vstoupil v platnost dne 18. července 2008.

Ve svém rozhodnutí ze dne 25. listopadu 2008 Komise uvedla, že zákon č. 67/2007 nepředstavuje řádné splnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2004 a že vnitrostátní orgány vyhověly rozsudku Soudního dvora až přijetím zákona č. 31/2008. Komise proto požadovala, aby Portugalsko zaplatilo penále v celkové výši 3 665 088 eur za období od 10. ledna do 17. července 2008. Jelikož mělo Portugalsko za to, že portugalský právní řád je v souladu s rozsudkem z roku 2004 ode dne 30. ledna 2008, tj. dne nabytí účinnosti zákona č. 67/2007, napadlo rozhodnutí Komise, kterým byla stanovena celková výše penále, a navrhlo Tribunálu, aby je zrušil.

Ve svém rozsudku vydaném dnešního dne **Tribunál rozhodnutí Komise zrušil.**

Tribunál se nejprve vyslovil ke své pravomoci rozhodovat o projednávané žalobě. V tomto ohledu konstatoval, že **právo Unie nestanoví způsoby splnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudního dvora vydaného v řízení o nesplnění povinnosti, kterým bylo členskému státu uloženo, aby Komisi zaplatil penále.** Stejně tak právo Unie neobsahuje žádné zvláštní ustanovení týkající se řešení sporů, jež mohou při plnění povinností vyplývajících z takového

<sup>1</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 14. října 2004, Komise v. Portugalsko ([C-275/03](#)).

<sup>2</sup> Povinnosti vyplývající z čl. 1 odst. 1 a čl. 2 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce (Úř. věst. L 395, s. 33; Zvl. vyd. 06/01, s. 246).

<sup>3</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 10. ledna 2008, Komise v. Portugalsko ([C-70/06](#)).

rozsudku nastat mezi členským státem a Komisí. Tribunál nicméně konstatoval, že **Komisi přísluší, aby vymáhala částky, které mají na základě rozsudku Soudního dvora připadnout do rozpočtu Unie.** Byl tedy toho názoru, že má pravomoc přezkoumat žalobu podanou proti rozhodnutí Komise, kterým byla stanovena částka dlužná členským státem z titulu penále. Tribunál uvedl, že v rámci výkonu této pravomoci však nesmí zasahovat do **výlučné pravomoci vyhrazené Soudnímu dvoru, kterou je přezkoumávat, zda se členský stát nedopustil nesplnění povinností vyplývajících z práva Unie.**

K opodstatněnosti žaloby Tribunál dále připomenul, že z rozsudku z roku 2008 vyplývá, že Portugalsko musí zrušit sporné vnitrostátní právní předpisy, aby vyhovělo rozsudku z roku 2004, a že povinnost platit penále mělo do tohoto dne. **Tyto právní předpisy byly však zrušeny zákonem č. 67/2007, který nabyl účinnosti dne 30. ledna 2008.** Komise nicméně odmítla tvrzení, že nesplnění povinnosti bylo ukončeno k tomuto datu, a měla za to, že nesplnění povinnosti bylo ukončeno dne 18. července 2008, tedy v den nabytí účinnosti zákona č. 31/2008. Tribunál konstatoval, že **Komise tak jednala v rozporu s výrokem rozsudku z roku 2008,** a rozhodnutí Komise proto zrušil.

Konečně, Tribunál odmítl argumentaci Komise, podle které měla povinnost ověřit, zda právní režim zavedený po přijetí zákona č. 67/2007 představuje řádné provedení práva Unie. Takové posouzení na jedné straně spadá do výlučné pravomoci Soudního dvora a na druhé straně jde nad rámec kontroly, jejímž cílem je určit, zda byly vnitrostátní právní předpisy skutečně zrušeny, či nikoliv. Tribunál měl za to, že **Komise tudíž nemohla v rámci plnění povinností vyplývajících z rozsudku z roku 2008 rozhodnout, že zákon č. 67/2007 není v souladu s právem Unie, a poté z toho vyvodit důsledky pro výpočet penále stanoveného Soudním dvorem. Pokud měla za to, že právní režim zavedený tímto zákonem nepředstavuje řádné provedení práva Unie, měla zahájit nové řízení o nesplnění povinnosti.**

---

**UPOZORNĚNÍ:** Proti rozhodnutí Tribunálu lze ve lhůtě dvou měsíců od jeho oznámení podat k Soudnímu dvoru kasační opravný prostředek omezující se jen na právní otázky.

**UPOZORNĚNÍ:** Cílem žaloby na neplatnost je zrušení aktů orgánů Unie, které jsou v rozporu s právem Unie. Za určitých podmínek mohou členské státy, evropské orgány i jednotlivci podat žalobu na neplatnost k Soudnímu dvoru nebo Tribunálu. Je-li žaloba opodstatněná, akt bude zrušen. Příslušný orgán je povinen odstranit případnou právní mezeru vzniklou v důsledku zrušení aktu.

---

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který Tribunál nezavazuje.*

*Úplné znění rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.*

*Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehocki ☎ (+352) 4303 5499*